



# Vaillant GmbH

CH- 8953 Dietikon  
ww.vaillant.ch

Tel. 044 / 744 29 19  
info@vaillant.ch



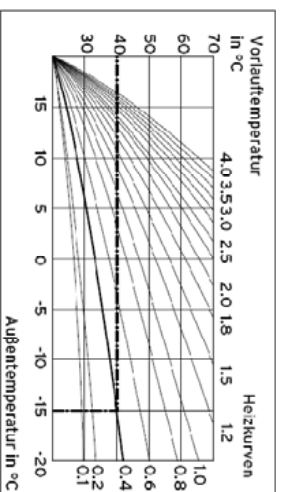
# Vaillant GmbH

CH- 1752 Villars- sur- Glâne

Tel. 026 / 409 72 10  
romandie@vaillant.ch

## Standardschema

Text	Pfad	Text	Pfad						
<b>Systemschema 8</b> <b>Konfiguration VR-70 -</b>		Text VR-900 mobilDIALOG	Pfad 64/68						
1 flexOTHERM 57-197/4 Sole/Wasser Cooling Anlaufstrombegrenzer bereits integriert	41-68								
2 Heizungspumpe intern									
3 Solekreispumpe intern									
5 allSTOR 3-7 Speicher									
13 Systemregler multiMATIC 700									
wird im Heizgerät eingebaut oder als FBG									
16 Aussenfühler DCF 3-Aderig	61								
17 Vorlauffühler VR-10 Cooling	55								
19 Sicherheits thermostat FBH	62								
22 Hagerkasten mit 1 Relais (Option)	71								
24 Boilerfühler VR-10 BMW	58								
30 Schwerkraftrense / Rückschlagventil									
31 Drosselventil									
32 Überströmventil intern / extern									
35 Frischwasserstation BMW	81	<table border="1"> <tr><td>L1</td><td>L2</td><td>L3</td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td></tr> </table> Anschlussklemmen 3 x 400-Volt Kabelquerschnitt je nach Anschlussleistung!	L1	L2	L3				
L1	L2	L3							
38 Motor-Umschaltventil BMW intern		<table border="1"> <tr><td>L</td><td>N</td><td>⊕</td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td></tr> </table> Anschlussklemmen 230V-Volt Kabelquerschnitt 1,5 mm <sup>2</sup> !	L	N	⊕				
L	N	⊕							
38a ext. Motor-Umschaltventil BMW	46								
Variante 1 Antrieb mit 2-Punkt Ansteuerung	72								
Variante 2 Antrieb mit 3-Punkt Ansteuerung	45								
38b ext. Motor-Umschaltventil Cooling	45	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>2</td></tr> <tr><td></td><td></td></tr> </table> Anschlussklemmen 10, 24 Volt, BUS oder ohmsche Widerstand! Fühlerkabel max. 10m BUS-Leitung max. 300m abgeschirmt Kabelquerschnitt 0,75 mm <sup>2</sup> !	1	2					
1	2								
48 Variante 1 Antrieb mit 2-Punkt Ansteuerung	75								
Variante 2 Antrieb mit 3-Punkt Ansteuerung	42								
48 Pressostat (örtliche Bestimmungen beachten)									
52 Raumtemperatur gesteuertes FBH Ventil									
53 Schmutzfänger / Schlammabscheider									
55 Absperrventil / Kugelhahn									
56 Füll. - Entleerventil / Kappenventil									
57 Entlüftungsventil	42								
67 Mischerventil Cooling	41								
73 Motor-Umschaltventil Cooling	63								
100 EVU Sperrzeit Wärmepumpe (Bauseitig)	54								
554 Hauptschalter (Bauseitig)									



### **Achtung!**

Diese Skizze enthält nicht die zur fachgerechten Montage notwendigen Absperr- und Sicherheitsorgane (Einschlägige Normen und Richtlinien sind zu beachten).  
 Kontaktbelastung der Ausgangsrelais max. 2 Ampere Ohmsche Last, Mindestquerschnitt der Leitungen bei: Anschlussleistung 230 Volt = 1,5 mm<sup>2</sup>, Fühler-, Fernbedienungs- und Kleinspannungsleitungen = 0,75 mm<sup>2</sup>  
 Bitte beachten Sie die Geräte- Installationsanleitungen. Die örtlichen Vorschriften zur fachgerechten Elektroinstallation sind zu beachten. Die Ausführungsverantwortung liegt beim Unternehmer.

	Datum	04.06.2015
	Gezeichnet	R. Brem Vaillant GmbH
	Geprüft	R. Brem
Änderung	Datum	Visum
		Auftrag Nr.

## **VWF flexOTHERM 57-197/4 Sole/Wasser Cooling**

Regelung VRC-700\_allSTOR 3-7\_Frischw.St.\_dr.Kr.

Blatt von Schemaseiten	1 VON 8
Schema Nummer	007_D
Index	-



# Vaillant GmbH

CH- 8953 Dietikon  
www.vaillant.ch

Tel. 044 / 744 29 19  
info@vaillant.ch



# Vaillant GmbH

CH- 1752 Villars-sur-Glâne

Tel. 026 / 409 72 10  
romandie@vaillant.ch

## Legende

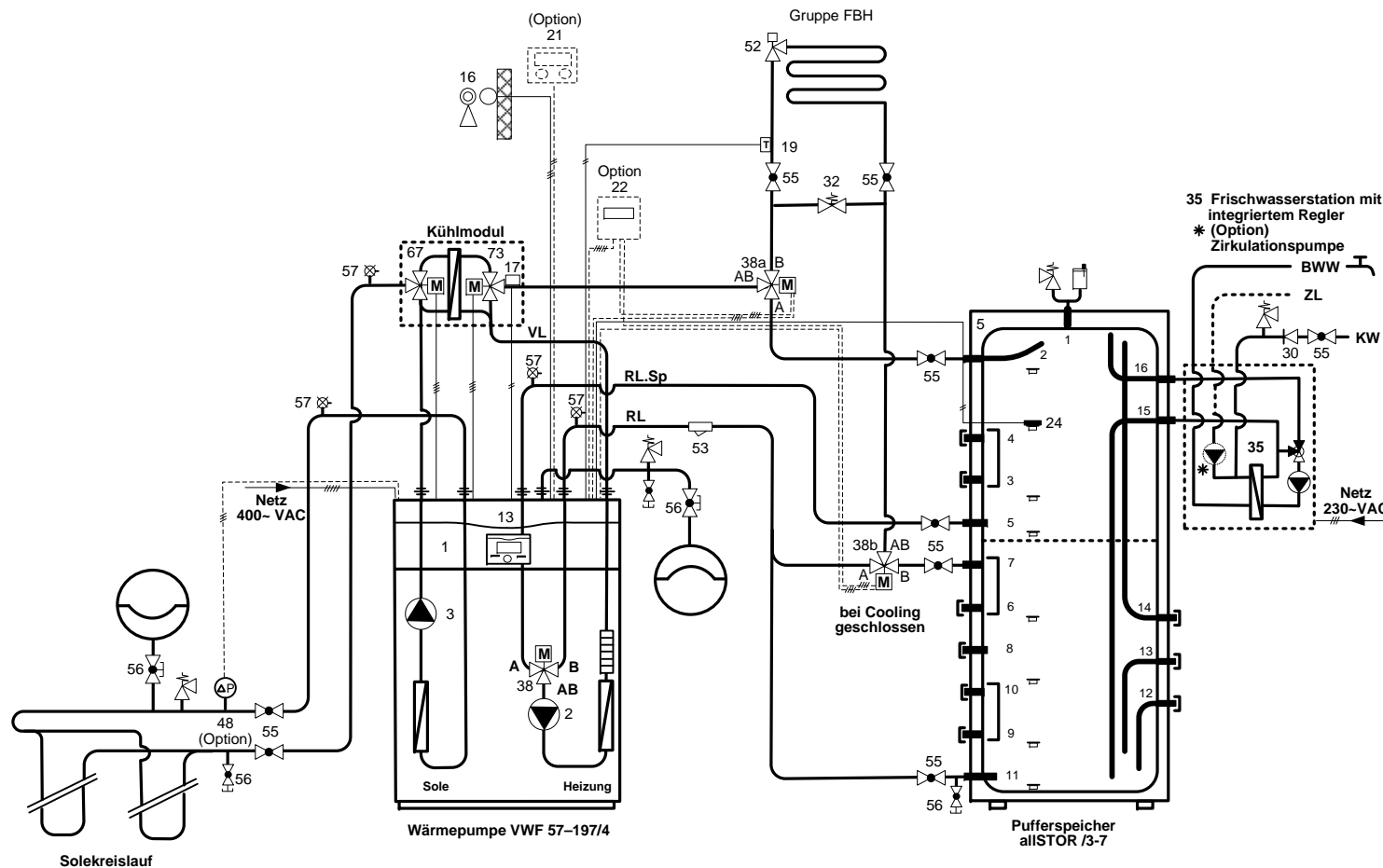
Text	Pfad	Text	Pfad

	Datum	Gezeichnet	
Änderung	Datum	Visum	Auftrag Nr.

**Fortsetzung von Seite 1**

Blatt von Schemaseiten	
<b>2 VON 8</b>	
Schema Nummer	Index
<b>007_D</b>	-

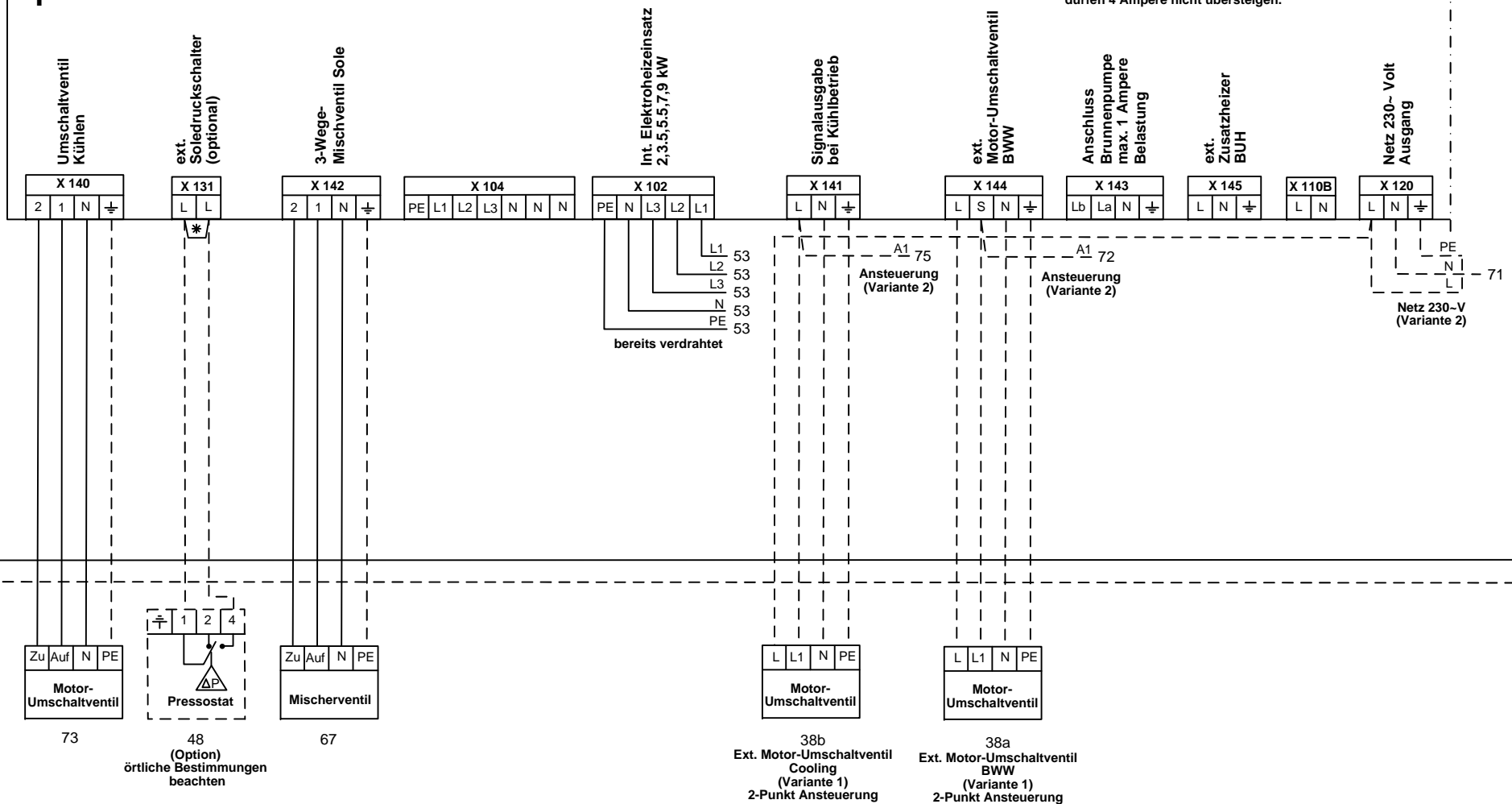
- VWF 57 /4 Anlaufstrom Begr. Integriert (<15) Sicherung träge 3 x 25 A Typ C
- VWF 87 /4 Anlaufstrom Begr. Integriert (<19) Sicherung träge 3 x 25 A Typ C
- VWF 117 /4 Anlaufstrom Begr. Integriert (<22) Sicherung träge 3 x 25 A Typ C
- VWF 157 /4 Anlaufstrom Begr. Integriert (<26) Sicherung träge 3 x 32 A Typ C
- VWF 197 /4 Anlaufstrom Begr. Integriert (<30) Sicherung träge 3 x 32 A Typ C



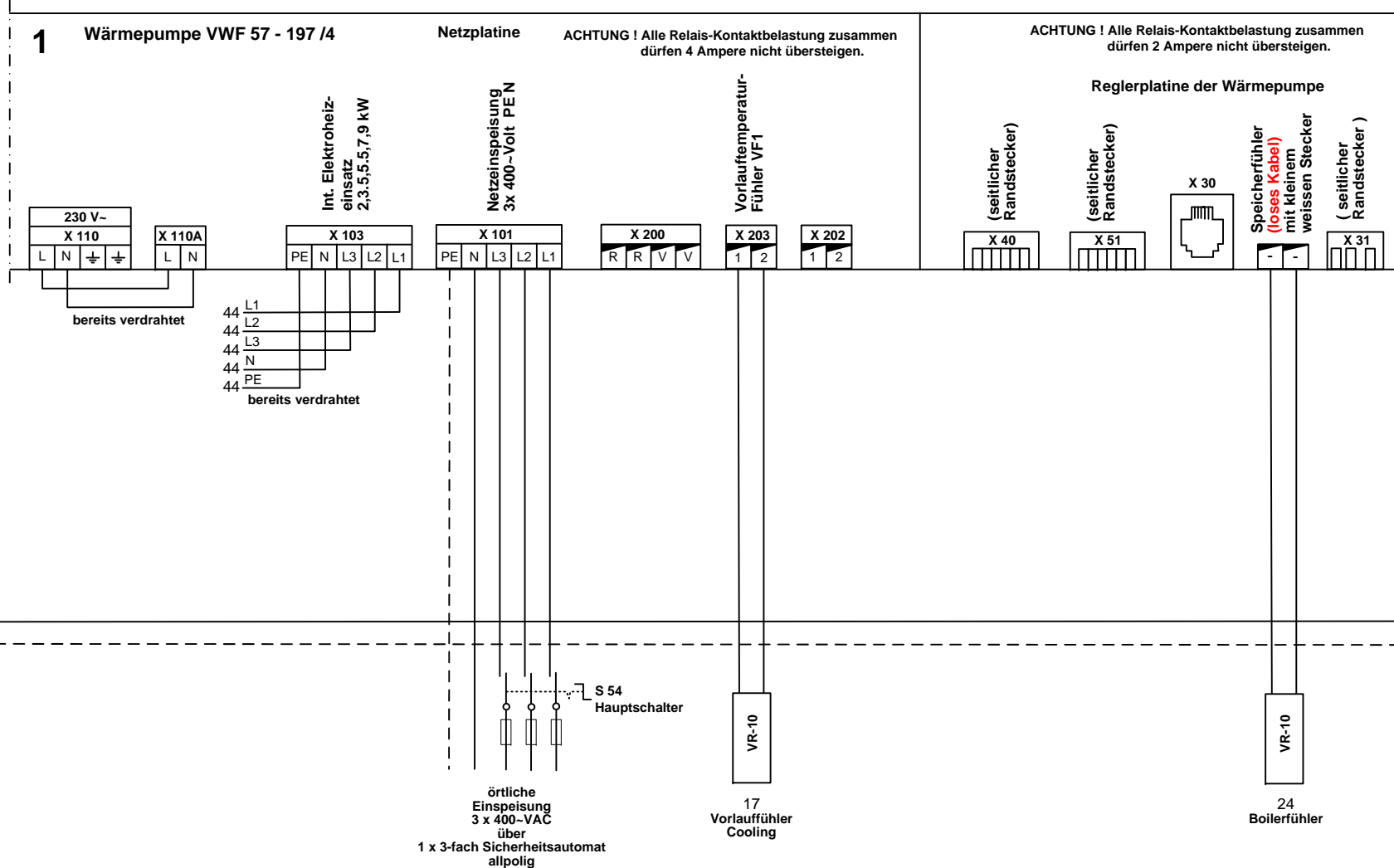
# 1 Wärmepumpe VWF 57 - 197 /4

## Netzplatte

**ACHTUNG !** Alle Relais-Kontaktbelastung zusammen dürfen 4 Ampere nicht übersteigen.

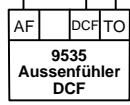
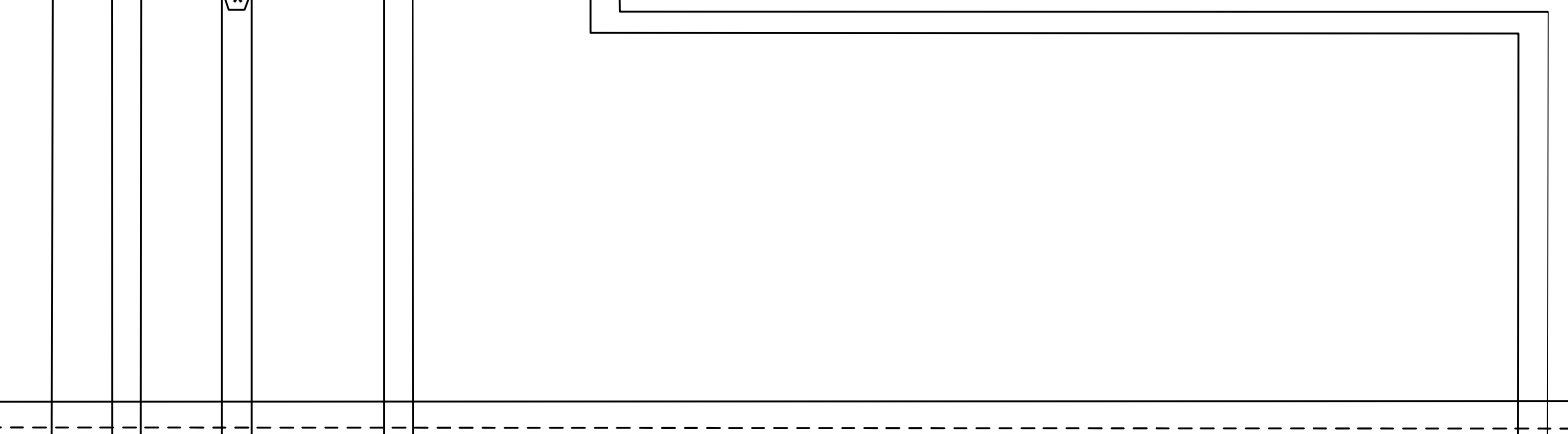
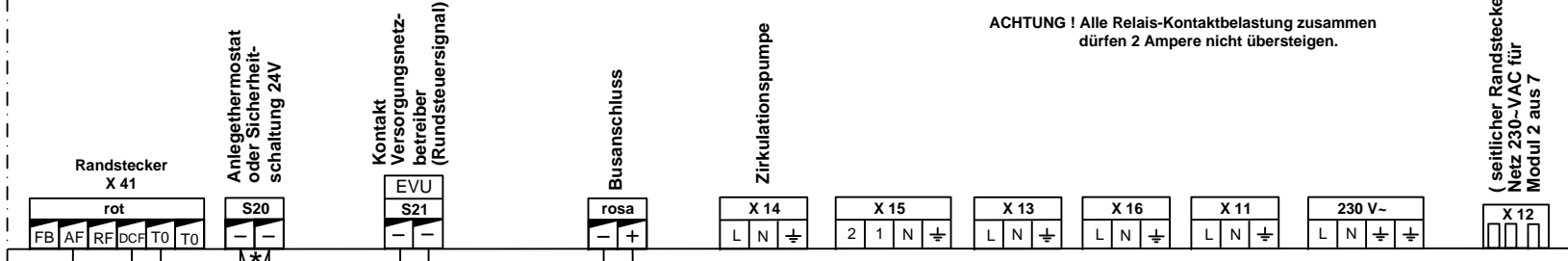


**\* WICHTIG !**  
Brücke entfernen bei Anschluss eines  
- ext. Pressostat / Soledruckwächter

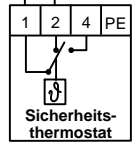


# 1 Wärmepumpe VWF 57 - 197 /4 Reglerplatine der Wärmepumpe

**ACHTUNG !** Alle Relais-Kontaktbelastung zusammen dürfen 2 Ampere nicht übersteigen.



16

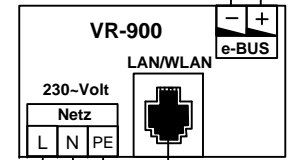


19

100  
EVU-Sperrung

Bei geschlossenem EVU Kontakt ist die Wärmepumpe gesperrt !

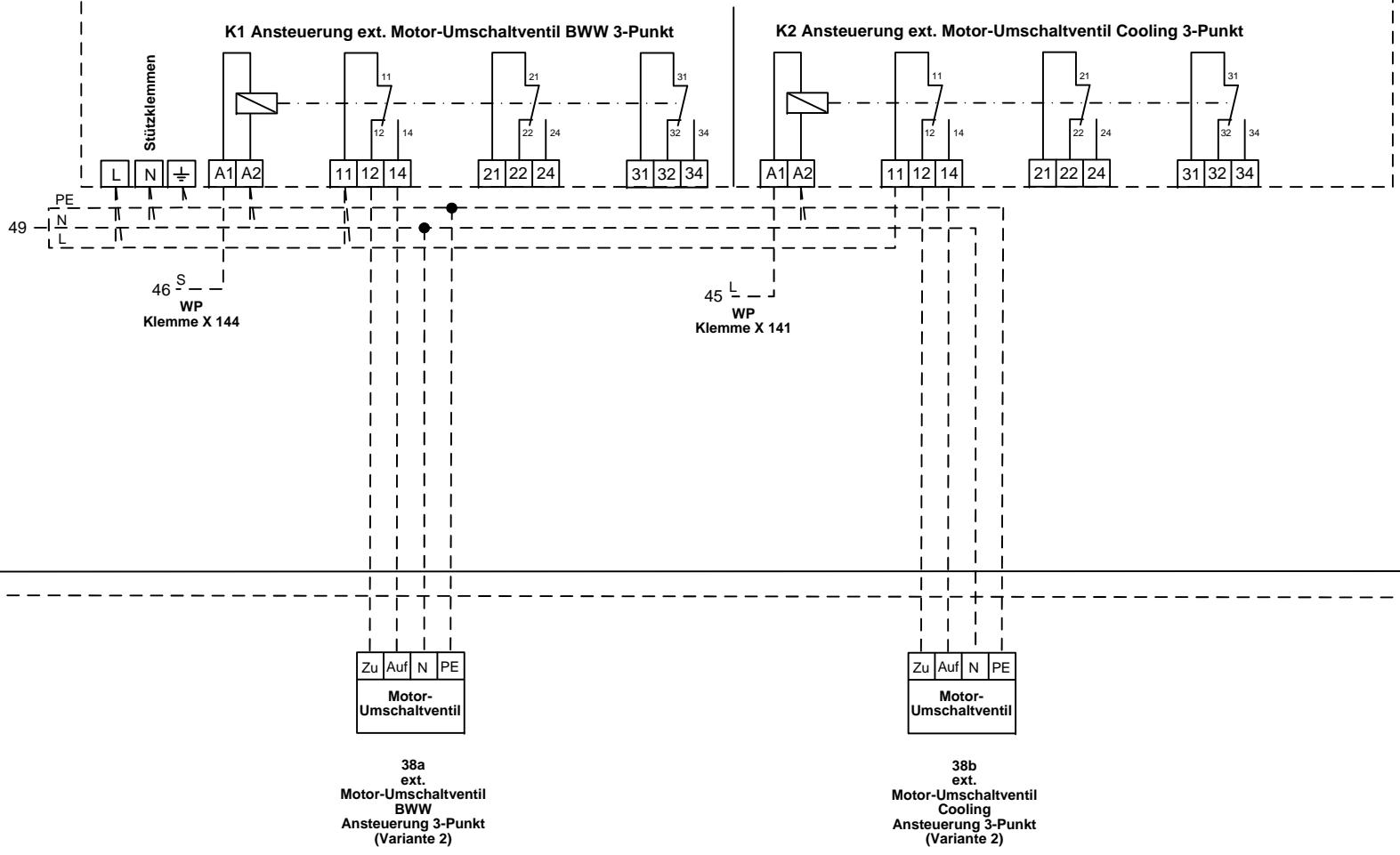
**\* WICHTIG !**  
Brücke entfernen bei Anschluss eines - Sicherheitsthermostat STB



Netz 230-Volt

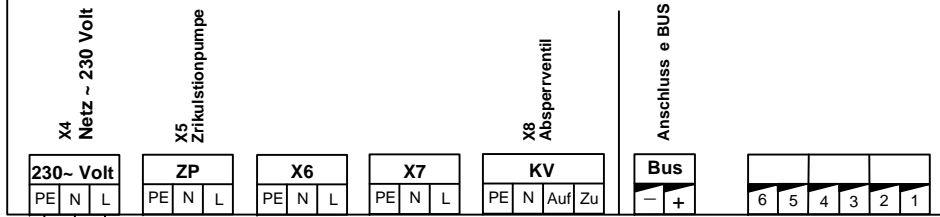
LAN

**22 Mehrzweckschaltkasten Hager mit 2 Relais**



N  
PE

**35** Frischwasserstation VPM/2 W **ACHTUNG ! Relais-Kontaktbelastung max. 2 Ampere**



N

PE